

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1965)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TEXTILES SUISSES Nº 1 - 1965

(TEXTILES SUIZOS)

La revista suiza de los textiles y del vestido con difusión internacional

Revista especial de la

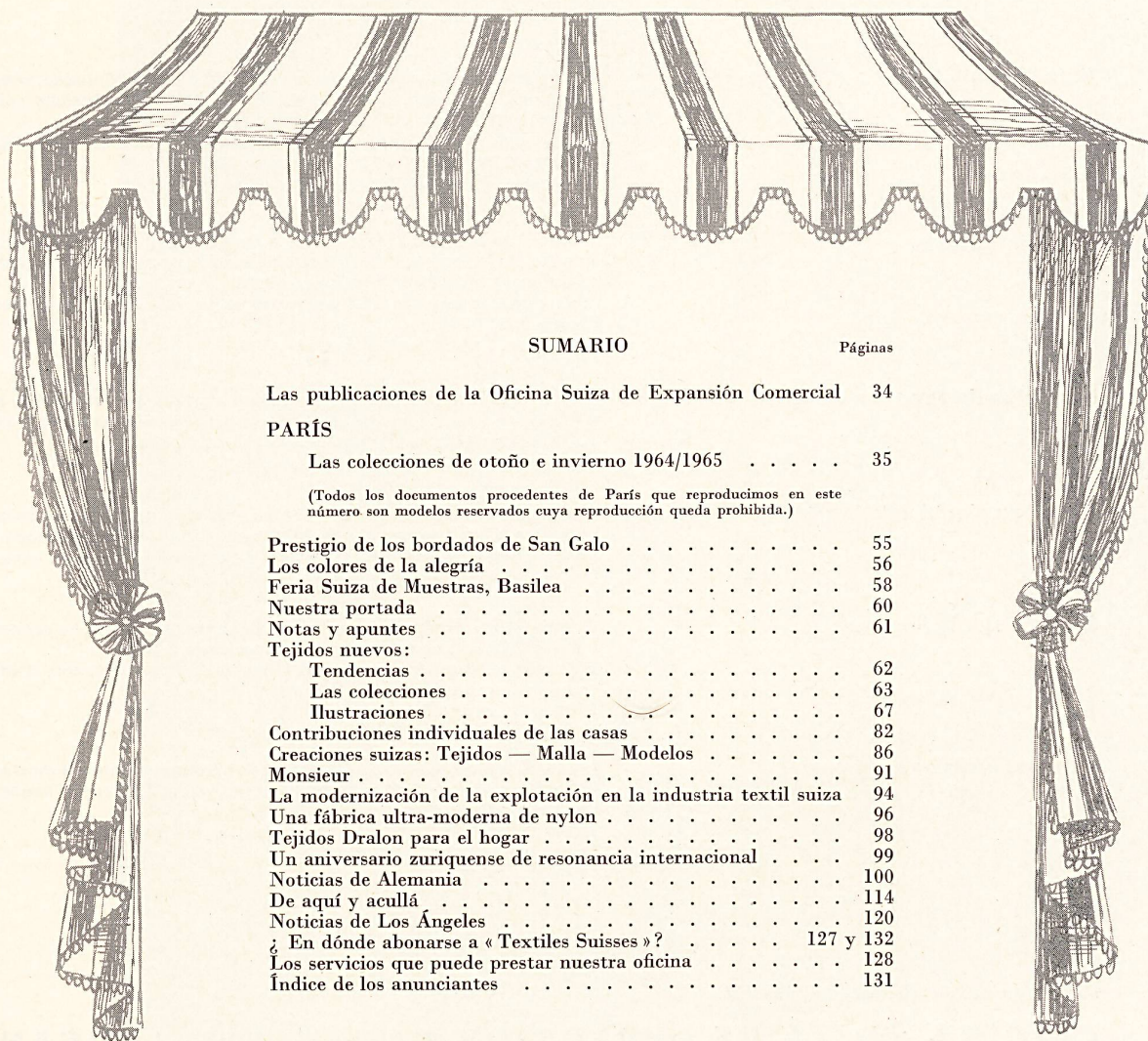
Oficina Suiza de Expansión Comercial, Zurich y Lausana  
editada con la colaboración de las Organizaciones profesionales interesadas

REDACCION Y ADMINISTRACION: OFICINA SUIZA DE EXPANSION COMERCIAL  
RUE DE BELLEFONTAINE 18, LAUSANA

Director: ALBERT MASNATA - Redactor jefe: CHARLES BLASER

« Textiles Suisses » aparece 4 veces al año

Suscripción anual : Fr. s. 30.—. Número suelto : Fr. s. 10.—



## SUMARIO

Páginas

Las publicaciones de la Oficina Suiza de Expansión Comercial 34

### PARÍS

Las colecciones de otoño e invierno 1964/1965 . . . . . 35

(Todos los documentos procedentes de París que reproducimos en este número son modelos reservados cuya reproducción queda prohibida.)

Prestigio de los bordados de San Galo . . . . . 55

Los colores de la alegría . . . . . 56

Feria Suiza de Muestras, Basilea . . . . . 58

Nuestra portada . . . . . 60

Notas y apuntes . . . . . 61

### Tejidos nuevos:

Tendencias . . . . . 62

Las colecciones . . . . . 63

Ilustraciones . . . . . 67

Contribuciones individuales de las casas . . . . . 82

Creaciones suizas: Tejidos — Malla — Modelos . . . . . 86

Monsieur . . . . . 91

La modernización de la explotación en la industria textil suiza . . . . . 94

Una fábrica ultra-moderna de nylon . . . . . 96

Tejidos Dralon para el hogar . . . . . 98

Un aniversario zuriquense de resonancia internacional . . . . . 99

Noticias de Alemania . . . . . 100

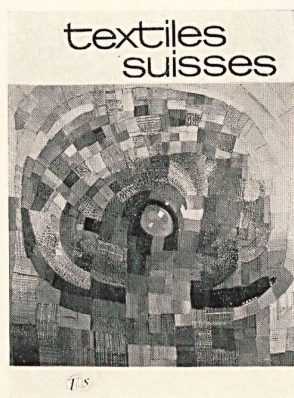
De aquí y acullá . . . . . 114

Noticias de Los Ángeles . . . . . 120

¿ En dónde abonarse a « Textiles Suisses » ? . . . . . 127 y 132

Los servicios que puede prestar nuestra oficina . . . . . 128

Índice de los anunciantes . . . . . 131



NUESTRA PORTADA  
Véase página 60

Printed in Switzerland



# Publicaciones

## DE LA OFICINA SUIZA DE EXPANSION COMERCIAL ZURICH / LAUSANA

### **Suiza Industrial y Comercial**

Orienta sobre la situación y el desarrollo económico de Suiza; da informes de carácter general sobre sus industrias, su comercio y su vida nacional.

Tres números por año en francés/alemán, cuatro números en italiano, tres números en inglés y español. Sale cuatro veces al año en edición especial *Switzerland-USA*.

Extranjero: Fr. suizos 18.— (tasa valedera 2 años).

### **Suiza Técnica**

Redactada en colaboración con la Sociedad Suiza de Constructores de Máquinas, en Zurich. Crónicas sobre las novedades técnicas suizas. Estudios de construcciones de máquinas nuevas, etc.

Tres números al año. Ediciones en español, francés, inglés, portugués, alemán. Cuatro números en italiano.

Extranjero: Fr. suizos 24.— (tasa valedera 2 años).

### **Textiles Suisses**

Publicación especializada, ricamente ilustrada, que informa sobre todo lo que se relaciona con las industrias de la ropa y de la moda, siguiendo el desenvolvimiento de las artes textiles.

Sale cuatro veces por año en cuatro ediciones: española, francesa, inglesa y alemana.

Extranjero: Fr. suizos 30.— por año.

### **Manual de la Producción Suiza**

Sale en francés, alemán e inglés. Edición en francés con « Índice alfabético de productos en español-francés ». Directorio de las industrias suizas: repertorios por artículos, por ramos y casas.

Extranjero: Fr. suizos 42.—. Porto incluido.

### **Suiza, su significado**

Profusamente ilustrada con numerosos grabados en negro y en colores, esta obra redactada por el señor Olivier Reverdin, Consejero Nacional, describe a Suiza bajo sus múltiples aspectos. Ediciones en español, francés, alemán, inglés e italiano. Precio: Fr. suizos 7.—.

### **Suiza y sus Industrias**

Orientación general sucinta sobre Suiza, sus instituciones, su economía y sus industrias; con numerosas ilustraciones.

Ediciones disponibles en español, inglés, italiano, francés, alemán, olandés, sueco y árabe.

Precio: Fr. suizos 5.—.

### **Informations Economiques**

Hoja informativa para el comercio exterior. Informa sobre los mercados extranjeros, los métodos comerciales, las posibilidades de negocios, los intercambios comerciales y financieros.

Aparece semanalmente en dos idiomas: alemán y francés.

Subscripción anual para el extranjero: Fr. suizos 45.—.

Para toda clase de informes, diríjanse a la

**OFICINA SUIZA DE EXPANSION COMERCIAL, LAUSANA**

Rue de Bellefontaine 18, Teléfono (021) 22 33 33



Impreso en Suiza sobre papel de la Papelera de Biberist